Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-G?axar Awla)

9 ta’ Di?embru 2021 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il?valur mi?jud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 168 – Dritt g?al tnaqqis tat?taxxa tal?input im?allsa – Kundizzjonijiet materjali tad-dritt g?al tnaqqis – Kwalità ta’ persuna taxxabbli tal-fornitur – Oneru tal-prova – Rifjut tad-dritt g?al tnaqqis meta l-fornitur reali ma jkunx ?ie identifikat – Kundizzjonijiet”

Fil-Kaw?a C?154/20,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l?Artikolu 267 TFUE, imressqa min-Nejvyšší správní soud (il-Qorti Amministrattiva Suprema, ir-Repubblika ?eka), permezz ta’ de?i?joni tal-11 ta’ Marzu 2020, li waslet fil?Qorti tal-?ustizzja fil-31 ta’ Marzu 2020, fil-pro?edura

Kemwater ProChemie s. r. o.

vs

Odvolací finan?ní ?editelství,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-G?axar Awla),

komposta minn C. Lycourgos, President tar-Raba’ Awla, li qieg?ed ja?ixxi b?ala President tal-G?axar Awla, I. Jarukaitis (Relatur) u M. Ileši?, Im?allfin,

Avukat ?enerali: P. Pikamäe,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li rat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?all-Odvolací finan?ní ?editelství, minn T. Rozehnal,

– g?all-Gvern ?ek, minn M. Smolek, O. Serdula u J. Vlá?il, b?ala a?enti,

– g?all-Gvern Spanjol, minn S. Jiménez García, b?ala a?ent,

– g?all-Gvern Ungeri?, minn M. Z. Fehér u R. Kissné Berta, b?ala a?enti,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn A. Armenia u M. Salyková, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni me?uda, wara li nstema’ l-Avukat ?enerali, li taqta’ l?kaw?a ming?ajr konklu?jonijiet

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tad?Direttiva tal?Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn Kemwater ProChemie s. r. o. u l?Odvolací finan?ní ?editelství (id-Direttorat tal-Finanzi kompetenti fil-qasam tal?appelli, ir-Repubblika ?eka) (iktar 'il quddiem id-"Direttorat tal-Finanzi") dwar rifjut tad-dritt g?al tnaqqis tat-taxxa tal-input fuq il-valur mi?jud (VAT) im?allsa g?all-provvista ta' servizzi ta' reklamar imwettqa matul is-snin 2010 u 2011.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 L-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112 jg?id:

"'Persuna taxxabbli' g?andha tfisser kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x'ikun l-iskop jew ir?ri?ultati ta' dik l-attività.

Kwalunkwe attività ta' produtturi, kummer?janti jew persuni li jag?tu servizzi, inklu?i attivitajiet fil-minjieri u fl-agrikoltura u attivitajiet fil-professjonijiet, g?andhom jitqiesu b?ala 'attività ekonomika'. L-isfruttament ta' proprjetà tan?ibbli jew intan?ibbli g?al skopijiet ta' d?ul minnha fuq ba?i kontinwa g?andha b'mod partikolari titqies b?ala attività ekonomika."

4 L-Artikolu 168 ta' din id-direttiva jipprevedi:

"Sakemm il-merkanzija u s-servizzi jintu?aw g?all-iskopijiet tat-transazzjonijiet taxxabbli ta' persuna taxxabbli, il-persuna taxxabbli g?andha tkun intitolata, fl?Istat Membru li fih twettaq dawn it-transazzjonijiet, li tnaqqas mll-VAT li g?andha t?allas dan li ?ej:

(a) il-VAT dovuta jew im?allsa f'dak l-Istat Membru rigward provvisti li sarulha ta' merkanzija jew servizzi, li twettqu jew li g?ad iridu jitwettqu minn persuna taxxabli o?ra;

[…]"

5 Skont l-Artikolu 178 tal-imsemmija direttiva:

"Biex te?er?ita d-dritt ta' tnaqqis, persuna taxxabbli g?andha tissodisfa l?kondizzjonijiet li ?ejjin

a) g?all-finijiet ta' tnaqqis skond l-Artikolu 168(a), fir-rigward tal?provvista ta' merkanzija [o??etti] jew servizzi, hi g?andha jkollha fattura im?ejjija skond l-Artikoli 220 sa 236 u l-Artikoli 238, 239 u 240;

[…]"

6 L-ewwel paragrafu tal-Artikolu 273 tad-Direttiva 2006/112 jg?id:

"L-Istati Membri jistg?u jimponu obbligi o?rajn li jidhrulhom me?tie?a biex ji?guraw il-?bir korrett ta' VAT u biex ma ssirx frodi, so??ett g?all-?tie?a ta' trattament indaqs bejn transazzjonijiet domesti?i u transazzjonijiet li jsiru bejn Stati Membri minn persuni taxxabbli u sakemm dawn l-obbligi, fin-negozju bejn Stati Membri, ma jag?tux lok g?al formalitajiet konnessi mal-qsim ta' fruntieri."

7 L-Artikolu 287 ta’ din id-direttiva jipprevedi:

“L-Istati Membri li aderew wara l-1 ta’ Jannar 1978 jistg?u je?entaw lill-persuni taxxabbli li l-fatturat [d?ul mill-bejg?] annwali tag?hom ma jkunx og?la mill?eqwivalenti f’munita nazzjonali ta’ l-ammonti li ?ejjin bir-rata tal-kambju fil??urnata ta’ ade?joni tag?hom:

[…]

7) Ir-Repubblika ?eka: 35,000 EUR

[…]”

Id-dritt ?ek

8 Skont l-Artikolu 6(1) ta?-zákon ?. 235/2004 Sb., o dani z p?idané hodnoty (il-Li?i Nru 235/2004 dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud), persuna taxxabbli stabbilita fir?Repubblika ?eka li d-d?ul mill-bejg? tag?ha mwettaq, b?ala massimu, matul it?tnax?il xahar kalendarju konsekuttiv, jaqbe? 1 000 000 Kuruna ?eka (CZK) (madwar EUR 39 250), issir persuna taxxabbli, bl-e??ezzjoni tal-persuna li twettaq biss tran?azzjonijiet e?enti mit-taxxa ming?ajr dritt g?al tnaqqis.

9 L-Artikolu 29 ta’ din il-li?i jinkludi d-dispo?izzjonijiet li jittrasponu l?Artikolu 178(a) tad-Direttiva 2006/112.

10 L-Artikoli 72 u 73 ta’ din il-li?i jispe?ifikaw il-kundizzjonijiet tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT. Bis-sa??a ta’ dawn l-artikoli, il-persuna taxxabbli li trid t?allas il-VAT g?andha dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa, li g?andha tikkorrispondi g?at-taxxa tal?output iddikjarata minn persuna taxxabbli, b’tali mod li ma jkunx possibbli li ji?i invokat dritt g?al tnaqqis fl-assenza ta’ obbligu li ti?i applikata t-taxxa tal?output.

11 L-Artikolu 94(1) tal-istess li?i jipprevedi li persuna taxxabbli li jkollha s-sede tag?ha jew stabbiliment fir-Repubblika ?eka li twettaq jew tkun ser twettaq tran?azzjonijiet li jag?tu dritt g?al tnaqqis tista’ tirre?istra ru?ha.

12 Skont l-Artikolu 92(3) ta?-zákon ?. 280/2009 Sb., da?ový ?ád (il-Li?i Nru 280/2009 li tistabbilixxi l-Kodi?i ta’ Pro?edura Fiskali), il-persuna taxxabbli g?andha tistabbilixxi ?-?irkustanzi kollha li hija obbligata ssemmi f’dikjarazzjoni tat-taxxa regolari, f’dikjarazzjoni tat-taxxa addizzjonali jew f’dokumenti o?ra.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

13 Wara kontroll fiskali mibdi fil-25 ta’ April 2012 li kien jirrigwarda l-perijodi ta’ tassazzjoni tax-xhur ta’ Awwissu 2010 sa Ottubru 2010, ta’ April sa ?unju 2011, u ta’ Awwissu 2011, l-awtorità fiskali ?eka rrifjutat lil Kemwater ProChemie, kumpannija kummer?jali stabbilita fir-Repubblika ?eka, il-benefi??ju tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT im?allsa minnha g?al servizzi ta’ reklamar ipprovduti matul kompetizzjonijiet tal-golf li se??ew matul is-snin 2010 u 2011. Skont id?dokumenti fiskali, dawn is-servizzi ?ew ipprovduti minn Viasat Service s. r. o., g?al ammont ta’ CZK 120 000 (madwar EUR 4 708) li jinkludi 20 % ta’ VAT, g?al kull perijodu ta’ taxxa.

14 Ming?ajr ma kkontestat ir-realtà tas-servizzi inkwistjoni, l-awtorità fiskali ?eka kkonstatat li l-amministratur tal-kumpannija Viasat Service kien iddikjara li ma kienx jaf bil-fatt li dawn is-servizzi kienu ?ew ipprovduti minn din il-kumpannija u li Kemwater ProChemie, min-na?a tag?ha, ma kinitx f’po?izzjoni li turi li l?imsemmija kumpannija kienet tabil?aqq il-fornitri?i tal-imsemmija servizzi. Peress li qieset, minn na?a, li l-identità tal-fornitur jew tal-fornituri u l-kwalità tag?hom b?ala

persuni taxxabbli g?all-VAT ma kinux ?ew stabbiliti u, min-na?a l-o?ra, li l-portata tal-provvisti inkwistjoni kienet parzjalment kontenzju?a, l?awtorità fiskali, fl?20 ta' Di?embru 2013, ?ar?et avvi?i ta' taxxa li stabbilixxew g?al CZK 20 000 (madwar EUR 784) il-VAT dovuta g?al kull perijodu ta' taxxa u imponiet fuq Kemwater ProChemie pagamenti ta' penalità ta' CZK 4 000 (madwar EUR 156) g?al kull wie?ed minn dawn il-perijodi.

15 Peress li d-Direttorat tal-Finanzi ?a?ad ir-rikors ippre?entat minn Kemwater ProChemie kontra dawn l-avvi?i ta' taxxa, din tal-a??ar adixxiet lill-Krajský soud v Praze (il-Qorti Muni?ipali ta' Praga, ir-Repubblika ?eka), li laqg?et ir-rikors tag?ha. Dik il-qorti qieset, billi bba?at ru?ha fuq il-?urisprudenza tal-Qorti tal??ustizzja u fuq sentenza tan-Nejvyšší správní soud (il-Qorti Amministrattiva Suprema, ir-Repubblika ?eka), li d-dritt g?al tnaqqis ma huwiex su??ett g?all?prova li l-persuna taxxabbli tkun kisbet is-servizz taxxabbli ming?and il?fornitur imsemmi fil-fattura relatata ma' dan is-servizz u li n-nuqqas ta' prova fir-rigward tal-identità tal-fornitur reali tag?ha jsir determinanti biss jekk l?amministrazzjoni fiskali tipprova li din it-tran?azzjoni tkun implikata fi frodi fiskali li l-persuna taxxabbli li te?er?ita d-dritt g?al tnaqqis kellha tkun taf biha.

16 Id-Direttorat tal-Finanzi g?alhekk ippre?enta rikors ta' kassazzjoni quddiem il?qorti tar-rinviju, in-Nejvyšší správní soud (il-Qorti Amministrattiva Suprema).

17 Il-qorti tar-rinviju tesponi li hija kkonfrontata bil-kwistjoni dwar jekk huwiex possibbli li l-benefi??ju tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT ji?i rrifjutat min?abba li l?fornitur reali tas-servizzi li g?alihom id-destinatarju tag?hom je?er?ita dan id?dritt ma jkunx ?ie identifikat.

18 Dik il-qorti tirrileva li mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li, minn na?a, id-dritt g?al tnaqqis tal-VAT huwa su??ett g?all-kundizzjoni li d?destinatarju tat-tran?azzjoni taxxabbli jkun persuna taxxabbli li tkun u?at l?o??etti kkunsinnati jew is-servizzi pprovduti g?all-finijiet ta' tran?azzjonijiet taxxabbli tal-output u li dawn l-o??etti jkunu ?ew ikkunsinnati jew dawn is?servizzi jkunu ?ew ipprovduti minn persuna taxxabbli o?ra, u li dan id-dritt ma jistax b?ala prin?ipju ji?i rrifjutat meta dawn il-kundizzjonijiet ji?u ssodisfatti. Min-na?a l-o?ra, l-amministrazzjoni fiskali g?andha tirrifjuta lill-persuna taxxabbli l?benefi??ju tad-dritt g?al tnaqqis jekk hija turi, ming?ajr ma te?i?i mill-persuna taxxabbli l-prova ta' ?irkustanzi o?ra li ma humiex imposti fuqha, li din il-persuna taxxabbli kienet taf jew setg?et tkun taf li, bl-akkwist tal-o??etti jew tas-servizzi inkwistjoni, hija tkun ipparte?ipat fi frodi.

19 Il-qorti tar-rinviju tindika li, fid-dritt ?ek, l-oneru tal-prova tal-osservanza tal?kundizzjonijiet materjali tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT jaqa' fuq il-persuna taxxabbli. Hija tqis li l-istess rekwi?it jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal??ustizzja, filwaqt li tirrileva li dubju dwar l-identità tal-fornitur ma g?andux wa?du jippermetti lill-amministrazzjoni fiskali tirrifjuta l-benefi??ju tad-dritt g?al tnaqqis, peress li d-Direttiva 2006/112 tag?ti definizzjoni wiesg?a tal-kun?ett ta' "persuna taxxabbli". Madankollu, hija tosserva li, peress li r-Repubblika ?eka tapplika l-e??ezzjoni prevista fl-Artikolu 287 ta' din id-direttiva, ma jistax ji?i stabbilit b'mod ?ar li l-kundizzjoni materjali tad-dritt g?al tnaqqis relatata mal?kwalità ta' persuna taxxabbli tal-fornitur ti?i ssodisfatta meta l-fornitur reali ma ji?ix identifikat.

20 Barra minn hekk, il-qorti tar-rinviju tqis li te?isti kontradizzjoni bejn, minn na?a, il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja li tg?id li hija l-persuna li tinvoka d-dritt g?al tnaqqis li g?andha tipprova l-osservanza tal-kundizzjonijiet materjali ta' dan id-dritt, inklu? il-fatt li l-o??etti jkunu ?ew effettivament ikkunsinnati jew is?servizzi effettivament ipprovduti minn persuna taxxabbli u, min-na?a l-o?ra, is?sentenza tat-13 ta' Frar 2014, Maks Pen (C?18/13, EU:C:2014:69), kif ukoll id?digriet tal-10 ta' Novembru 2016, Signum Alfa Sped (C?446/15, EU:C:2016:869), li fihom kien ?ie de?i? li dan id-dritt kellu ji?i rrikonoxxut, filwaqt li, fil-kaw?i li wasslu g?al dawk id-de?i?jonijiet, il-kwalità ta' persuna taxxabbli ma kinitx ?iet stabbilita.

21 Fl-a??ar nett, il-qorti tar-rinviju tqis li huwa ne?essarju li ji?i impost fuq il?persuna taxxabbli li tipprova li l-kundizzjonijiet materjali tad-dritt g?al tnaqqis ikunu ssodisfatti mhux biss meta ma ji?ix stabbilit li l-fornitur ikun persuna taxxabbli, i?da wkoll meta, minkejja li jkun ?ert li dan ikollu din il-kwalità, ma jkunx possibbli li ji?i identifikat. Fil-fehma tag?ha, kieku kien mod ie?or, il?kundizzjoni materjali tad-dritt g?al tnaqqis relatata mal-kwalità ta' persuna taxxabbli tal-fornitur ma tkunx tista' ti?i stabbilita b'?ertezza meta l-Istat Membru jkun applika l-e??ezzjoni prevista fl-Artikolu 287 tad-Direttiva 2006/112. Interpretazzjoni kuntrarja ma tkunx konformi mal-prin?ipju ta' newtralità fiskali u mal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja dwar il-prova tal-e?istenza tal?kundizzjonijiet materjali tad-dritt g?al tnaqqis li jkollha l-persuna taxxabbli, u tag?ti lok g?al frodi fiskali kunsiderevoli, filwaqt li l-?lieda kontra l-frodi hija g?an rikonoxxut minn din id-direttiva.

22 Huwa f'dawn i?-?irkustanzi li n-Nejvyšší správní soud (il-Qorti Amministrattiva Suprema) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel id-domandi preliminari segwenti lill-Qorti tal-?ustizzja:

"1) Il-fatt li d-dritt g?al tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur mi?jud im?allsa b?ala taxxa tal-input ji?i su??ett g?all-obbligu li l-persuna taxxabbli tipprova li s?servizz taxxabbli li hija akkwistat ?iet ipprovduta minn persuna taxxabbli spe?ifika o?ra huwa konformi mad-Direttiva 2006/112 […]?

2) Fil-ka? li ting?ata risposta fl-affermattiv g?all-ewwel domanda u jekk il?persuna taxxabbli ma tkunx issodisfat l-oneru tal-prova msemmija iktar 'il fuq, id-dritt g?al tnaqqis tat-taxxa tal-input jista' ji?i rrifjutat ming?ajr ma jkun ?ie pprovat li din il-persuna taxxabbli kienet taf, jew setg?et kienet taf, li bl-akkwist tal-o??etti jew tas-servizzi hija kienet qieg?da tipparte?ipa fi frodi fiskali"

Fuq id-domandi preliminari

23 Permezz ta?-?ew? domandi tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk id-Direttiva 2006/112 g?andhiex ti?i interpretata fis-sens li l-e?er?izzju tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa g?andu ji?i rrifjutat, ming?ajr ma l-amministrazzjoni fiskali jkollha tipprova li l?persuna taxxabbli tkun wettqet frodi tal-VAT jew li hija kienet taf, jew kellha tkun taf, li t-tran?azzjoni invokata b?ala ba?i g?ad-dritt g?al tnaqqis kienet implikata f'tali frodi, meta, peress li l-fornitur reali tal-o??etti jew servizzi ma jkunx ?ie identifikat, din il-persuna taxxabbli ma tkunx ipprodu?iet il-prova li dan il-fornitur kellu l-kwalità ta' persuna taxxabbli.

24 G?andu jitfakkar li d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT huwa su??ett g?all-osservanza ta' kundizzjonijiet kemm sostantivi kif ukoll formali. Fir?rigward tal-kundizzjonijiet sostantivi, mill-Artikolu 168(a) tad?Direttiva 2006/112 jirri?ulta li, sabiex tkun tista' tibbenefika mill-imsemmi dritt, hemm b?onn, minn na?a, li l-persuna kkon?ernata tkun "persuna taxxabbli", fis-sens ta' din id-direttiva. Min-na?a l?o?ra, je?tie? li, upstream, l-o??etti jew is?servizzi invokati b?ala ba?i g?ad-dritt g?al tnaqqis ji?u kkunsinnati jew ipprovduti minn persuna taxxabbli o?ra u li, downstream, dawn l-o??etti jew dawn is-servizzi jintu?aw mill-persuna taxxabbli g?all-b?onnijiet tat?tran?azzjonijiet intaxxati tag?ha stess. Fir-rigward tal?modalitajiet g?all-e?er?izzju tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT, li jistg?u ji?u assimilati g?al rekwi?iti jew g?al kundizzjonijiet ta' natura formali, l?Artikolu 178(a) tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi li l-persuna taxxabbli g?andha jkollha fattura stabbilita skont l-Artikoli 220 sa 236 u l-Artikoli 238 sa 240 tag?ha (sentenza tal-11 ta' Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 26 u l-?urisprudenza ??itata).

25 Minn dan jirri?ulta li l-indikazzjoni tal-fornitur, fuq il-fattura relatata mal-o??etti jew mas-servizzi li fir-rigward tag?hom ji?i e?er?itat id-dritt g?al tnaqqis tal?VAT, tikkostitwixxi kundizzjoni formali g?all-e?er?izzju ta' dan id-dritt. Min?na?a l-o?ra, il-kwalità ta' persuna taxxabbli tal-fornitur tal-o??etti jew tas?servizzi taqa', kif josservaw il-qorti tar-rinviju kif ukoll il-Gvern ?ek, il-Gvern Spanjol u l-Gvern Ungeri?, ta?t il-kundizzjonijiet sostantivi tieg?u (ara, f'dan is?sens, is-sentenza

tal-11 ta’ Novembru, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 27).

26 Fir-rigward tal-konsegwenzi li jirri?ultaw mill-fatt li l-fornitur reali tal-o??etti u tas-servizzi kkon?ernati ma jkunx ?ie identifikat, hemm lok li jitfakkar li s-sistema ta’ tnaqqis hija inti?a li ttaffi kompletament lill-imprenditur mill-pi? tal-VAT dovuta jew im?allsa fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i kollha tieg?u. Is-sistema komuni tal-VAT, konsegwentement, tiggarantixxi n-newtralità fir-rigward tal-pi? fiskali tal-attivitajiet ekonomi?i kollha, irrispettivament mill-g?anijiet jew mir?ri?ultati ta’ dawn l-attivitajiet, sakemm l-imsemmija attivitajiet ikunu, b?ala prin?ipju, huma stess su??etti g?all-VAT (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tal?11 ta’ Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 30 u l-?urisprudenza ??itata).

27 Skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, id-dritt tal-persuni taxxabbli li jnaqqsu, mill-VAT li huma g?andhom i?allsu, il-VAT dovuta jew im?allsa g?al o??etti akkwistati u g?as-servizzi r?evuti minnhom upstream jikkostitwixxi prin?ipju fundamentali tas-sistema komuni tal-VAT. Kif idde?idiet repetutament il-Qorti tal-?ustizzja, id-dritt g?al tnaqqis previst fl-Artikoli 167 *et seq.* tad?Direttiva 2006/112 jag?mel parti integrali mill-mekkani?mu tal-VAT u ma jistax, b?ala prin?ipju, ji?i limitat ladarba r-rekwi?iti jew il-kundizzjonijiet kemm sostantivi kif ukoll formali li g?alihom huwa su??ett dan id-dritt ji?u osservati mill-persuni taxxabbli li jkunu jixtiequ je?er?itawh (sentenza tal-11 ta’ Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 31 u l-?urisprudenza ??itata).

28 G?alkemm, konformement mal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 273 tad?Direttiva 2006/112, l?Istati Membri jistg?u jipprevedu obbligi o?ra minbarra dawk previsti minn din id-direttiva meta huma jqisu dawn l-obbligi ne?essarji sabiex ji?i ?gurat il-?bir korrett tal-VAT u sabiex ti?i evitata l-eva?joni, il-mi?uri adottati mill-Istati Membri ma g?andhomx madankollu jmorru lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?qu tali g?anijiet. Huma ma jistg?ux, g?aldaqstant, jintu?aw b’mod li jippre?udikaw sistematikament id-dritt g?al tnaqqis tal-VAT u, g?aldaqstant, in-newtralità tal-VAT (sentenza tal-11 ta’ Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 32 u l-?urisprudenza ??itata).

29 B’dan il-mod, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li l-prin?ipju fundamentali ta’ newtralità tal-VAT je?i?i li t-tnaqqis ta’ din it-taxxa tal-input jing?ata jekk il?kundizzjonijiet sostantivi jkunu ssodisfatti, minkejja li l-persuni taxxabbli jkunu naqsu milli jissodisfaw ?erti kundizzjonijiet formali (sentenza tal-11 ta’ Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 33 u l-?urisprudenza ??itata).

30 Konsegwentement, meta l-amministrazzjoni fiskali jkollha l-informazzjoni ne?essarja sabiex tistabbilixxi li l-kundizzjonijiet sostantivi huma ssodisfatti, hija ma tistax, fir?rigward tad-dritt tal-persuna taxxabbli li tnaqqas l-imsemmija taxxa, timponi kundizzjonijiet supplimentari li jistg?u jkollhom l-effett li jirrendu ineffettiv dan id?dritt (sentenza tal-11 ta’ Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 34 u l-?urisprudenza ??itata).

31 Madankollu, jista’ jkun ka? differenti jekk il-ksur ta’ dawn ir-rekwi?iti formali jkollu b?ala effett li jipprekludi l-produzzjoni tal-prova ?erta li r-rekwi?iti sostantivi jkunu ?ew issodisfatti (sentenza tal-11 ta’ Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 36 u l-?urisprudenza ??itata).

32 Issa, dan jista’ jkun il-ka? meta l-identità tal-fornitur reali ma tissemmiex fil?fattura relatata mal-o??etti jew mas-servizzi li g?alihom ji?i e?er?itat id-dritt g?al tnaqqis, jekk dan jipprekludi l-identifikazzjoni ta’ dan il-fornitur u, g?aldaqstant, li ji?i stabbilit li huwa kellu l-kwalità ta’ persuna taxxabbli, peress li, kif tfakkar fil-punt 25 ta’ din is-sentenza, din il-kwalità tikkostitwixxi wa?da mill-kundizzjonijiet sostantivi tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT (sentenza tal-11 ta’ Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 37).

33 F’dan il-kuntest, g?andu ji?i enfasizzat li, minn na?a, l-amministrazzjoni fiskali ma tistax

tillimita ru?ha g?all-e?ami tal-fattura nnifisha. Hija g?andha wkoll tie?u inkunsiderazzjoni l?informazzjoni komplementari pprovduta mill-persuna taxxabbli. Min-na?a l-o?ra, huwa g?all-persuna taxxabbli li tkun qieg?da titlob it?tnaqqis tal-VAT li tistabbilixxi li hija tkun qieg?da tissodisfa l?kundizzjonijiet biex tkun tista' tibbenefika minnhom. L-awtoritajiet fiskali jistg?u g?alhekk jitolbu lill?persuna taxxabbli nnifisha tipprodu?i l-provi li huma jqisu ne?essarji sabiex jevalwaw jekk ikunx hemm lok jew le li jing?ata t-tnaqqis mitlub (sentenza tal-11 ta' Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 38 u l??urisprudenza ??itata).

34 Minn dan jirri?ulta li hija l-persuna taxxabbli li te?er?ita d-dritt g?al tnaqqis tal?VAT li g?andha, b?ala prin?ipju, tistabbilixxi li l-fornitur tal-o??etti jew tas?servizzi li abba?i tag?hom dan id-dritt ikun qieg?ed ji?i e?er?itat kellu l?kwalità ta' persuna taxxabbli. G?aldaqstant, il-persuna taxxabbli g?andha tipprodu?i provi o??ettivi li o??etti jew servizzi jkunu, fil-fatt, ?ew ipprovduti lilha upstream minn persuni taxxabbli, g?all-b?onnijiet tat-tran?azzjonijiet tag?ha stess li jkunu su??etti g?all-VAT, u li fir-rigward tag?hom effettivament tkun t?allset il-VAT. Dawn il-provi jistg?u jinkludu, b'mod partikolari, dokumenti li jkunu fil-pussess ta' fornituri li ming?andhom il-persuna taxxabbli tkun akkwistat o??etti jew servizzi li g?alihom tkun ?allset il-VAT (sentenza tal-11 ta' Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 39 u l-?urisprudenza ??itata).

35 Madankollu, fir-rigward tal-?lieda kontra l-frodi tal-VAT, l-amministrazzjoni fiskali ma tistax te?i?i b'mod ?enerali mill-persuna taxxabbli li tkun tixtieq te?er?ita d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tivverifika, b'mod partikolari, li l-fornitur tal-o??etti jew tas?servizzi li abba?i tag?hom l-imsemmi dritt ikun qieg?ed ji?i e?er?itat ikollu l-kwalità ta' persuna taxxabbli (sentenza tal-11 ta' Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 40 u l-?urisprudenza ??itata).

36 Fir-rigward tal-oneru tal-prova fir-rigward tal-kwistjoni dwar jekk il-fornitur ikollux il-kwalità ta' persuna taxxabbli, g?andha ssir distinzjoni bejn, minn na?a, l-istabbiliment ta' kundizzjoni sostantiva tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT u, min?na?a l-o?ra, id-determinazzjoni tal-e?istenza ta' frodi tal-VAT (sentenza tal?11 ta' Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 41).

37 B'dan il-mod, g?alkemm, fil-kuntest tal-?lieda kontra l-frodi tal-VAT, ma jistax jintalab b'mod ?enerali mill-persuna taxxabbli li tkun tixtieq te?er?ita d-dritt tag?ha g?al tnaqqis tal-VAT li hija tivverifika li l-fornitur tal-o??etti jew tas?servizzi kkon?ernati jkollu l-kwalità ta' persuna taxxabbli, dan ma huwiex il?ka? meta l?istabbiliment ta' din il-kwalità jkun ne?essarju sabiex ji?i vverifikat li din il?kundizzjoni sostantiva tad-dritt g?al tnaqqis tkun issodisfatta (sentenza tal-11 ta' Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 42).

38 F'dan l-a??ar ka?, hija l-persuna taxxabbli li g?andha tistabbilixxi, abba?i ta' provi o??ettivi, li l-fornitur ikollu l-kwalità ta' persuna taxxabbli, sakemm l?amministrazzjoni fiskali ma jkollhiex l-informazzjoni ne?essarja sabiex tivverifika li din il-kundizzjoni sostantiva tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tkun issodisfatta. F'dan ir-rigward, g?andu jitfakkar li mill-formulazzjoni tal?Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112 jirri?ulta li l-kun?ett ta' "persuna taxxabbli" huwa ddefinit b'mod wiesa', billi huwa bba?at fuq ?irkustanzi fattwali, b'tali mod li l-kwalità ta' persuna taxxabbli tal-fornitur tista' tirri?ulta mi???irkustanzi tal-ka? (sentenza tat-11 ta' Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 43).

39 Dan ikun b'mod partikolari l-ka?, minkejja li l-Istat Membru jkun g?amel u?u mill?possibbiltà mog?tija fl-Artikolu 287 tad-Direttiva 2006/112 li jag?ti e?enzjoni mit-taxxa lill-persuni taxxabbli li d-d?ul mill-bejg? annwali tag?hom ma jaqbi?x ?ertu ammont, meta jkun jista' ji?i dedott b'?ertezza mi?-?irkustanzi fattwali, b?all-volum u l-prezz tal-o??etti jew tas-servizzi akkwistati, li d-d?ul mill-bejg? annwali tal-fornitur je??edi dan l-ammont, b'tali mod li dan il-fornitur ma jkunx jista' jibbenefika mill-e?enzjoni prevista f'dan l-artikolu, u li l-imsemmi fornitur jkollu ne?essarjament il-kwalità ta' persuna taxxabbli.

40 Li ji?i rrifjutat lil persuna taxxabbli l-e?er?izzju tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT g?ar-ra?uni li l-fornitur reali tal-o??etti jew tas-servizzi kkon?ernati ma jkunx ?ie identifikat u li din il-persuna taxxabbli ma tkunx ipprovat li dan il-fornitur kellu l?kwalità ta' persuna taxxabbli, filwaqt li jirri?ulta b'mod ?ert mi?-?irkustanzi fattwali li l-imsemmi fornitur ne?essarjament kellu din il-kwalità, ikun, fil-fatt, kuntrarju g?all-prin?ipju ta' newtralità fiskali kif ukoll g?all-?urisprudenza mfakkra fil-punti 26 sa 30 ta' din is-sentenza. Konsegwentement, kuntrarjament g?al dak li tirrileva l-qorti tar-rinviju, ma jistax ji?i rikjest mill-persuna taxxabbli, fil-ka?ijiet kollha, li hija tipprova, meta l-fornitur reali tal-o??etti jew tas-servizzi kkon?ernati ma jkunx ?ie identifikat, li dan il-fornitur ikollu l-kwalità ta' persuna taxxabbli sabiex tkun tista' te?er?ita dan id-dritt.

41 Minn dan isegwi li, meta l-fornitur reali tal-o??etti jew tas-servizzi kkon?ernati ma jkunx ?ie identifikat, l-e?er?izzju tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT g?andu ji?i rrifjutat lill-persuna taxxabbli jekk, fid-dawl ta?-?irkustanzi fattwali u minkejja l?provi prodotti minn din il-persuna taxxabbli, l-informazzjoni ne?essarja sabiex ji?i vverifikat jekk dan il-fornitur ikollux il-kwalità ta' persuna taxxabbli tkun nieqsa (sentenza tal-11 ta' Novembru 2021, Ferimet, C?281/20, EU:C:2021:910, punt 44).

42 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti, ir-risposta li g?andha ting?ata g?ad-domandi mag?mula hija li d-Direttiva 2006/112 g?andha ti?i interpretata fis?sens li l-e?er?izzju tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa g?andu ji?i rrifjutat, ming?ajr ma l-amministrazzjoni fiskali jkollha tipprova li l-persuna taxxabbli tkun wettqet frodi tal-VAT jew li hija kienet taf, jew kellha tkun taf, li t?tran?azzjoni invokata b?ala ba?i g?ad-dritt g?al tnaqqis kienet involuta f'tali frodi, meta, peress li l-fornitur reali tal-o??etti jew tas-servizzi kkon?ernati ma jkunx ?ie identifikat minn din il-persuna taxxabbli, din il-persuna taxxabbli ma tipprodu?ix il-prova li dak il-fornitur ikollu l-kwalità ta' persuna taxxabbli, jekk, fid-dawl ta?-?irkustanzi fattwali u tal-provi prodotti minn din il-persuna taxxabbli, l-informazzjoni ne?essarja sabiex ji?i vverifikat li l-fornitur reali jkollu din il?kwalità tkun nieqsa.

Fuq l-ispejje?

43 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in?natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal?osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (L-G?axar Awla) taqta' u tidde?iedi:

Id-Direttiva 2006/112/KE tal-Kunsill, tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is?sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud g?andha ti?i interpretata fis?sens li l-e?er?izzju tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa g?andu ji?i rrifjutat, ming?ajr ma l-amministrazzjoni fiskali jkollha tipprova li l-persuna taxxabbli tkun wettqet frodi tal-VAT jew li hija kienet taf, jew kellha tkun taf, li t?tran?azzjoni invokata b?ala ba?i g?ad-dritt g?al tnaqqis kienet involuta f'tali frodi, meta, peress li l-fornitur reali tal-o??etti jew tas-servizzi kkon?ernati ma jkunx ?ie identifikat minn din il-persuna taxxabbli, din il-persuna taxxabbli ma tipprodu?ix il-prova li dak il-fornitur ikollu l-kwalità ta' persuna taxxabbli, jekk, fid-dawl ta?-?irkustanzi fattwali u tal-provi prodotti minn din il-persuna taxxabbli, l-informazzjoni ne?essarja sabiex ji?i vverifikat li l-fornitur reali jkollu din il?kwalità tkun nieqsa.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: i?-?ek.